بسم الله الرحمن الرحيم

بداية المخطوطة

صور يوم الأحد
١٩٧٥-٨-٢٤
[illegible]

خزانة جامعة القرويين بفاس ٥٣٨/٤٠ (١) ٢٥٧/٥٦

المثلث في اللغة

لابن السيد البطليوسي المتوفى ببلنسية سنة ٥٢١ هـ

أوله: مبتور، ينقص قليلا وأول ما فيه: حرف الألف. باب المثلث المتفق المعاني وهو تسعة أحرف.

وآخره: ينتهي بذكر الألفاظ التي لا نظائر لها: باب ما كتب بالسين مما لا نظير له في الصاد. بقوله: وماء سلسبيل لمذب. والسلسبيل عين في الجنة. قد ذكرنا [illegible] هذا النوع الذي قصدنا إليه ما فيه كفاية... كمل الكتاب

نسخ بقلم أندلسي جميل، فرغ منه في شهر رمضان سنة ٦٣٦ هـ، والنسخة مقابلة على أصل صحيح، ضمن مجموعة (من ص ١٣٥ - ٤٦٧) بعاكل أرضة.

١٠٠ ورقة   ٢٢ سطرا تقريبا.   ١٨,٠ × ٢٥,٥ سم

ويبسر، واليسر الغني، ورجل ياسر ويسر وهو الذي يلعب بالميسر وجمعه
أيسار، وقد يكون اليسر جمع ياسر كما قالوا حارس وحرس، وسال الماء وغيره
يسيل سيلا وسيلانا والمسيل مجرى السيل، والسيال شجر، والسيلان من السكين
الحديدة التي تدخل في النصاب وكذلك من السيف، ويبس الشيء ييبس يبسا إذا جف
فهو يابس ومكان يبس، ويبس بتسكين الباء وفتحها، وميسان اسم بلد،
والطاووس معروف، وطوس بلد، ورجل سري أي شريف، وطارق هو سري
أي شرف ومروءة، والسمر شجر، والسرو بلاد حمير وقيل هو أعلا بلادهما
والسري الجدول قال الله تعالى قد جعل ربك تحتك سريا، ورسا الشيء يرسو رسوا
إذا ثبت، وجبل راس، والورس نحو الزعفران يقال منه ثوب مورس، وأرسيت
السفينة في المرسى، وسلوت عن الشيء سلوة وسلوا وسلوانا، وسنت
الناقة حول البير تسنو إذا سقت سناوة وسناية فهي سانية وتسمى الدالية
كلها سانية أيضا، وساورت الرجل تساورا ماطلته، والمساورة المبارزة،
وسما الشيء يسمو سموا ارتفع، والسماوة ماء في بلاد كلب، وسماوة كل شيء
وسماؤه أعلاه وأرضه أسفله، والسيما والسيمياء والسمة العلامة ويقال
لها كرمة وسومة، والسام عروق الذهب واحدتها سامة، ومما يسمى سامة
ابن لؤي، والميسم المكوى الذي يكوى به، والميسم الجمال والحسن، وموسم
الحجاج موضع يجتمعون إليه وكل موضع يجتمع إليه فهو موسم، وأسوت
الجرح أسوا داويته، والإساء الدواء مكسور ممدود فإذا فتح أوله قصر
وقد تقدم ذكره، والإسوة بكسر الهمزة وضمها القدوة والجمع إسى وأسى
وأسيت الرجل عزيته، وتأسيت بفلان وتأسيت على وزن تفعلت وتفاعلت
إذا اقتديت به قال الشاعر، وإن الألى بالطف من آل هاشم تأسوا فسنوا للكرام التأسيا
وآسيت فلانا مواساة شاركته ومعناه أنك جعلته إسوة نفسك، والأون من العطاء.

معاوضة

معاوضة وبه سمي الرجل وشاحا، وأوس اسم للذئب، والسواء العدل
الإنصاف، وسواء الشيء وسطه لأنه على استواء من الطرفين لم يمل إلى
أحدهما دون الآخر، والسوية العدل أيضا، والسوية قتب البعير ويكون
لغيره، والطنفسة النمرقة فوق الرحل وفيها ثلاث لغات طنفسة بكسر
الطاء والفاء، وطنفسة بكسر الطاء وفتح الفاء، وطنفسة بفتح الطاء
والفاء، وفلسطين مدينة، والعريش من الكرم المعرش والعريش من [illegible]
بنات الكروم، والقرمز الشيء الرابع، والسندس معروف، والنبراس المصباح
والبرنس ضرب من الثياب، والترمس معروف، والبلس العدس، والبلس
التين، والسمسار الدلال وهو السفسير أيضا، والسفسير الذي يقوم على الناقة
ويعلفها، والسبروت الغلام الأمرد، والسبروت الأرض التي لا نبات بها
والسبروت البعير، والسموأل اسم رجل، وماء سلسبيل عذب، والسلسبيل
عين في الجنة ○ **فقد ذكرنا أعزك الله من هذا النوع الذي**
قصدنا إليه ما فيه كفاية ولو قصدنا إلى تتبعه وتقصيه لطال جدا وأمل الناظر
فيه ونحن نشكر الله تعالى على نعمه ونسئله المزيد من فواضله وفضله
إنه المولى لكل فضل والمتطول بكل طول لا رب [illegible] غيره

كمل الكتاب بحمد الله وعونه وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله
البررة الكرام وصحبه وسلم تسليما وكان الفراغ من نسخه في يوم
الأحد الثامن عشر من شهر رمضان المعظم الذي من سنة ست وثلاثين
وسبعمائة نفع الله به قارئه وكاتبه وكاسبه وجعلنا من حملة العلم
جميعه ووافق كماله الرابع والعشرين من شهر ادريل العجمي الكائن في السنة

بجرب الطواف . والسلم الذي يصعد فيه . والسلم السبب الذي يتوصل به الى غيره
سمل الثوب اخلق فهو سمل واسمل ايضا . وسملت عينه فقأتها بشوكة وقد
يكون بغير الشوك . وسملت بين القوم اصلحت . ولمست الشيء تحسسته بيدي ولميس
اسماء النساء . والسلالة من الخشونة وكذلك كل ما انسل منها . والسمينة
زوج كل شيء زوجه . ونفس كل شيء ايضا ذاته يقال جاءني زيد نفسه وهذا
في نفسه . ورجل له نفس اي جلادة وهمة . والنفس الدم ومنه قيل للمرأة في
نفاسها لسيلان الدم منها . وفي الحديث كل ما ليست له نفس سائلة لا ينجس . و
نفس الرجل [illegible] . ويقال للماء نفس لان فيه حياة النفس . قال الراجز
ولست اسقي والتحكي ذوز الجعل النفس التي تزدير في جلد شاة ثم لا تنيبر
النفس العين يقال اصابت فلانا نفس ورجل نافس اذا كان يصيب الناس بعينه
النفس بفتح النون والفاء معروف . والنفس ايضا الراحة يقال اعمل وانت في
نفس من امرك ومنه الحديث اجد نفس ربكم من قبل اليمن . وشيء نفيس ومنفوس
عظيم في النفوس . وتنافست الرجل في الشيء منافسة . وسنام الناقة [illegible]
[illegible] الطعام قفاره . وقد ذكرنا في الاسماء التي لها نظائر . والسمن معروف
وسمنت الطعام جعلت فيه السمن . ورجل سمين الجسم وقد سمن سمنا . و
السمنة دواء تسمن به النساء والسماني طائر ومنهم من يجعله جمعا واحده
سماناة . ونسيم الريح ان تهب بضعف ولين . والنسمة النفس . والتنسيم [illegible]
للتغير كالظفر للانسان . والنمس معروف . والناموس جبريل عليه السلام . والناموس
قاموس الصائد بيته الذي يرصد منه الوحش . وتبسم الرجل وتبسم اذا ضحك
ضحكا خفيفا ويقال للفم مبسم بكسر السين ومبتسم ومبتسم بفتح السين
[illegible] السين [illegible] الفاعل من تبسم وابتسم ويكون المبتسم ايضا و
المبتسم مصدرا بمعنى التبسم والابتسام [illegible] فتحت السين من المبسم كان

مصدر الى تبسم تبسما . والاساس الحائط واصله وقد اسسته تاسيسا . والامر
معروف . والاسآد ادامة السير بالليل وان كان بالنهار فهو تاويب
وقد يستعمل التاويب في الليل والنهار . قال النابغة
في منزل طعم نوم غير تاويب . والسؤر بالهمز البقية من الطعام وغيره
وقد اسارت منه ورجل اسئار وما سؤر . والاسر احتباس البول . واسرة
الرجل رهطه . وراس الانسان وغيره . وراس القوم رئيسهم . ويقال للقوم
اذا عزوا وكثروا راس . قال ذو الرمة
نجرط بالشمل الفضاء وتنفي غراتها براس من تميم عرمرم ورجل رءاس
اذا كان يبيع الرؤوس ورجل اراس ورؤاسي عظيم الراس ورجل مرؤوس
اذا ضرب راسه . وسلأت السمن سلأ اذا اعتصرته زبدة واسمه السلاء وسلاء
النخل شوكه . وسالته سؤالا ومسالة . والمنساة العصا تنسأ بها الناقة
وغيرها اي تضرب لتساق . وأسن الماء يأسن أسنا على وزن خرز يخرز خرزا
فهو آسن على وزن خرز . واسن بفتح السين يأسن وياسن بكسر السين وضمها
اسونا واسنا فهو آسن على وزن ضارب اذا تغير . والانس جماعة الناس
وانست بالشيء انسا اذا استانست اليه نفسك . وآنست الشيء ابصرته
ابصرته ومنه اشتق الانسان في قول بعض النحويين وقيل هو مشتق من
النسيان لانه عهد اليه فنسي واصله على هذا انسيان ووزنه افعلان . والفاس
معروفة . وفاس اللجام ما دخل منه في فم الدابة . وفاس القفا ما اشرف عليه من
الراس . وسبا اسم رجل يجمع عامة قبائل اليمن وسبا مدينة كانت تسكنها
بلقيس . والبوس ضد النعمى واذا افتقرت البأساء مرتدف ورجل بائس فقير
شقي . والباس الشجاعة يقال رجل بئيس . وسيم الشيء سآمة ملله
والشربة قطعة من الخيل نحو اربع مائة . والسرح العشر وقد تسرا الامر

والرَّسَل بفتح الراء والسين الإبل ترسل إلى الماء، وقد قيل الرسل القطيع من كل شيء
يقال جاءت الخيل أرسالا وجاءت الطير أرسالا، وراسلت الرجل مراسلة
ورسالا كاتبته وهي الرسالة، وهو الرسول يقال للمذكر والمؤنث والواحد والجميع
ويجمع أيضا فيقال رُسُل ورُسْل، والرسول والرسيل الرسالة بعينها قال كثير

لقد كذب الواشون ما بحت عندهم بليلى ولا أرسلتهم برسول ويروى

برسيل. والسنور البلاء، وأكثر ما تستعمل في الدروع. والسنور العز وسنور
القوم سيدهم. والسنور عظم في حلق الفرس. ورسن الدابة وقد رسنتها و
أرسنتها. والناسور معروف. والنسرين من الرياحين. وقد رسا قدر الرجل رسا قردة
أسعاتا فهو متماجر. والتغبيس الشرح. والعرس يكون للذكر والأنثى والعراسة
والتعريس في الشيء. والمسمار معروف. وقد سمرته وسمّرته والأسمر من الرجال
وغيرهم. والسمرة في اللون وقناة سمراء وامرأة سمراء. والسمر نوع
من الشجر. والسمر بفتح الميم. والسمار الذين يسمرون بالليل واحدهم سامر
في الزمن الأول. والروسم خشبة يرسم بها الخبز والطعام يقال بالسين والشين
والروسم أيضا الطابع الذي تطبع به الدنانير والدراهم. قال كثير

إلى النفر البيض الذين وجوههم دنانير شيفت من مثاقيل روسم

والمرس الحبل ومارست الشيء ممارسة عالجته. والسن يذكر ويؤنث فمن
ذكر جمعه على أسنة، ومن أنثه جمعه على أسن، ورجل لسن فصيح. ونسل كل
شيء ذريته. وقد أنسل الرجل وغيره. وتناسل الشيء كثر وتولد بعضه من
بعض. واستلبت الرجل واستسلبت منه وهو السلب. والسالفة صفحة العنق
والقلس وجمعه قلوس. وقد أفلس الرجل إفلاسا ومن قال أُفلس على صيغة ما لم
يسم فاعله فقد أخطأ وقد أولعت بذلك العامة. والسفلة من الناس ورجل فسل
أي رذل، وقد فسل بضم السين فسولة وقد [illegible] والسبيل الطريق. والسابلة

المختارون عليه. ويقال سبيل سابل وسابلة إذا كان عامرا. والسبيل يذكر
ويؤنث. وأسبل الرجل ثوبه إذا أرخاه، وكذلك الشعر، وأسبل المطر وأسبل
الزرع وسنبل كثر سنبله والواحدة سنبلة، وقد حكي سبولة وهي نادرة
والسبلة من اللحية ما أقبل منها وقيل السبلة ما على الشفة العليا من الشعر
يقال امرأة سبلاء إذا كان لها شعر هناك. ورجل أسبل. والسكينة [illegible]
إلى الرغبة بفتح السين. والبسّ العسل لغة بكسر السين. والبسالة الشجاعة
ورجل باسل وقيل الباسل العبوس الوجه، وقد بسل بسولا. وقيل الباسل الذي
حرم على قرنه الدنو منه لشجاعته أخذ من البسل وهو الحرام. والبسل أيضا الحلال
وهو من الأضداد. قال الأعشى في الحرام

أجارتكم بسل علينا محرم وجارتنا حل لكم وحليلها

وقال عبد الله بن همام السلولي في الحلال

أيثبت ما قلتم وتلغى زيادتي هبي إن أبحت منزلي لكم بسل

ويقال استبسل الرجل للموت واستبسل نفسه إذا أسلمها قال الله تعالى أولئك الذين
أبسلوا بما كسبوا. ولبست الثوب ألبسه لبسا بكسر الباء من الماضي وفتحها
من المستقبل وضم اللام من المصدر وإذا اختلطت عليها الأمر حتى لا يفهم
فقد لبست عليها الأمر ألبسه لبسا بفتح الباء من الماضي وكسرها من المستقبل
وفتح اللام من المصدر. واللبس ما لبس. واللبوس الدروع. وأبلس الرجل فهو
مبلس إذا يئس من الشيء وندم على ما فاته، ومنه اشتق إبليس وهو من التلبيس
معروف. والسلامة الخلاص وقد سلم يسلم وكذلك كل ما تصرف منه [illegible]
وأسلمت إليه الشيء وسلمته. والسلام من أسماء الله تعالى. والسلام التحية.
والسلام بفتح السين شجر من العضاه. والسَّلم والسِّلم بفتح السين وكسرها الصلح
والسَّلْم بفتح السين وسكون اللام لا غير الدلو التي لها عروة واحدة وسلم القوم رجلهم [illegible]
وأسلمت الرجل خذلته. والسلامى عظام الأصابع وعظام القدم واحدها [illegible]

276

الحنة ويتشاجم بيزة ازمة والزمة وازمها ٥ قـــال نمير [illegible]

الطير آن طعامهم يوما أزمة   وأبين عن منه اكله قول الأنبر ٥

إذا الزمن عضت أنيابه من الشر جاز مر به متا أزم

الظلع والضلع الظلع بالظاء العوج يصيب الدابة ونحوه

الظلع ضيق آخر يغمر وأميلها . والظلع أيضا إيباغ الكلب الكلبة ليسفدها

يقال تظالعت الكلاب وتظالعت إذا تسافدت . ويقال لا ينام حتى ينام

ظالع الكلاب ٥ قـــال الشاعر ٥

تسد [illegible] تما فامة ظالع الكلاب وأخبو نارا كل هو فيو

[illegible] بالطاء فانه الميل عن الحق والجور يقال ظلعت مع فلان أي ملت

ومنه قول النابغة ٥ وينبذ عنه ظالم وهو ظالع

الحوسي [illegible] وهو ظالع بالظاء وحكاه ارواه ابن العزاز ولست أحمد [illegible]

وقد يقال [illegible] أن الظاء تستعمل فيما كان [illegible] الرحل وأن الضاد

تستعمل فيما كان [illegible] **العظة والعضة**

العظة بالظاء الموعظة . والعضة بالضاد واحد العضاة وهو شجر له شوك

بعانبه المثل [illegible] ما ينبت شجيرة ماء والشكير الورق [illegible]

تنزع إلى أصله الشبه . والعضة أيضا البهتان . والعضة الكذب [illegible]

[illegible] قوله تعالى الذين جعلوا القرآن عضين ٥

والغيظ والغيض الغيظ بالظاء سورة الغضب وقيل الغيظ

لمن لا يقدر على الانتصار والغضب لمن يقدر على الانتصار ولهذا وصف

الباري تعالى بالغضب ولم يوصف بالغيظ . [illegible] والغيض بالضاد النقصان

ومنه قوله تعالى وغيض الماء . والفعل من كل واحد منهما غاظه يغيظه

وغاضه يغيضه واسم [illegible]

277

[illegible] أشكو إلى خليل العماد ثلاث خلال كلها لي عائض

الغياظ والغياض الغياظ بالظاء مصدر غايظت الرجل غايظه

وغياظا إذا أغضبته وأغضبك . والغياض بالضاد جمع الغيضة وهي الشجر

الملتف تألفه الأسد والسباع ٥ **الحافظ والحافض** الحافظ

بالظاء ضد الناسي والغافل وكل من تعاهد شيئا ولم يضيعه فهو حافظ

والحافض بالضاد الذي يطوي الشيء ويخفضه ليصنع منه فوضا ونحوهما [illegible] منهما

مختلفان يقال من الأول حفظت أحفظه على وزن علمت أعلم ويقال من الثاني

حفضت أحفض على وزن ضربت أضرب ومصدر الأول [illegible]

على وزن [illegible] ومصدر الثاني حفض مفتوح الأول على وزن [illegible]

أضر الضايع [illegible] إنما [illegible] تحفظا [illegible] وبابه هذا الباب أن الظاء تستعمل [illegible]

كان معناه راجعا إلى الذكر أو إلى معنى الرعاية وترك التضييع كقوله تعالى حافظوا على

الصلوات أو إلى معنى الغضب والاستنقاع كقولهم أحفظت الرجل إذا أغضبته

[illegible] وأما الضاد فإنما تستعمل فيما كان معناه راجعا

إلى [illegible] **الحنظة والحيضة** الحنظة بالظاء

[illegible] ومنه قولهم الغدرة تذهب الحنظة . والحيضة بالضاد اسم أرض

قال الأعشى [illegible] مرتفعا له حول لغو رجل   كذا

رواه الأصمعي [illegible] ورواه أبو عمرو بالخاء معجمة وقال هي الحلقة التي [illegible]

[illegible] **الجفاظ والجفاض** الجفاظ بالظاء مصدر [illegible]

على الشيء [illegible] إذا [illegible] ولم [illegible] قـــال الشاعر ٥

[illegible] وأنت [illegible] متكلع [illegible]

[illegible]

[illegible]

274

الحائر والطائر والدائر

[illegible] الحائر بالحاء اسم الفاعل من قولهم [illegible] الناقة إذا [illegible] على الحوار [illegible]

[illegible] على الأمر إذا أكرهته عليه ويقال [illegible] مثل من أمثال العرب [illegible]

[illegible] عليه [illegible] فقال [illegible] إلى [illegible] وأما الطائر

بالطاء فهو اسم الفاعل من قولهم طار يطير [illegible]

وأما الدائر بالدال فالمرأة الناشز على زوجها ورجل [illegible] ورجل

[illegible] قال السلولي

[illegible] عن تميم [illegible] على عامر وتغضبوا وفيما

[illegible] أن [illegible] مشتقة فيما كان معناه [illegible]

[illegible] معناه يعود إلى الفزع والخوف أو إلى الضيق

[illegible] اللظ واللص واللد [illegible]

[illegible] البظ والبص والبد [illegible]

[illegible] والبص أيضا [illegible]

[illegible] قال حميد بن ثور

[illegible]

الوهر والوهط والوقر

[illegible]

275

[illegible]

[illegible] والحذرقة [illegible]

[illegible]

باب [illegible] من الظاء

والعين [illegible] المثال العض والعض

[illegible] ولا تستعمل [illegible]

[illegible] لأنه الخروب والرمان [illegible] أن بعض العرب [illegible]

زجيل أقطعه الله وأعطى أن جعله [illegible] أحدا وجعلتها [illegible]

[illegible] والعض بالضاد الأزم

بالأسنان خاصة [illegible]

[illegible]

272

قال ذو الرمة

لا توبنا يشتر كل [illegible]

فذا عيسه النار [illegible] معينة في كل أخضر يدعو لقاقة البوم

ويغني بالأخضر ها هنا الليل . وأما الحل بالظاء فالذ امتة يقال إنه لحل الحلي

من [illegible] أي امتة واي . ويقال أيضا [illegible] بالظاء معجمة مضمومة

[illegible] كله [illegible] وإذا قيل بالظاء غير معجمة فالكسر لا غير وأصل الحيل

[illegible] التي تعتل من [illegible] . قال النابغة

[illegible] باتت احبل أطلال والحبل

[illegible] يقال ركب [illegible]

[illegible]

الصلول والأظلال والأطلال

الأظلال بالظاء جمع [illegible] وإذا [illegible] وهو مصدر أظلت الأمر إذا غشيته ومصدر أظللت الشيء [illegible] . وأما الأطلال بالطاء [illegible] جمع طلل وهو الماء الجاري تحت [illegible] قال الشاعر تشاجر الفرية [illegible] طلل

والأظلال [illegible] وقد ذكرناه في الباب المقدم فإذا كسرت الهمزة فهو مصدر أظله إذا أجيرته [illegible] سيعاتيه [illegible] أو غيره ويقال [illegible] على [illegible] وكرفها المعتادة لا زادة لها

[illegible] الحبر [illegible] الغابر [illegible]

فإذا كسرت الهمزة فهو مصدر أظله

القظ والقض والقص

القظ بالظاء الرجل [illegible] الصعب [illegible] قال الله تعالى ولو كنت فظا غليظ القلب لانفضوا من حولك [illegible]

[illegible] قال الشاعر

[illegible]

0273

[illegible] قال [illegible]

[illegible] أو الدبر [illegible] المقيد [illegible] ولذلك [illegible]

[illegible] أو غيره [illegible] أهل [illegible]

[illegible] الباب أي الكلمة تستعمل فيما كان معناه [illegible] وأما الظاء فتستعمل فيما كان معناه [illegible] العضد لأنها تقطع من [illegible] وأما [illegible] معناه [illegible] إلى [illegible]

[illegible] والضف والذف

الطف بالطاء أن تشد قوائم البعير وغيره من الدواب . والضف بالضاد أن تحلب الناقة بكفك كلها [illegible] الذف بالذال سرعة القتل . والذف أيضا سرعة اتفاق الأمر [illegible]

الأبكاظ والأبكاظ والأبداد

أما الأبكاظ بالظاء [illegible] وهو الهمزة جمع [illegible] من الرجال فإذا كسرت الهمزة فهو مصدر [illegible] الرجل إذا [illegible] ومصدر [illegible] قال الشاعر

[illegible] صفوف [illegible] غير ظارب

وأما [illegible] بالضاد [illegible] الهمزة جمع [illegible] فإذا كسرت الهمزة فهو مصدر [illegible] الرجل [illegible] . وأما الأبداد بالدال [illegible] الهمزة جمع [illegible] من الرجال وغيره [illegible] فإذا كسرت الهمزة فهو مصدر [illegible] ومصدر [illegible] لا نظير له في [illegible]

[illegible] وظاف وضاف

أما [illegible] بالظاء فهو [illegible] إذا [illegible] وأما ضاف بالضاد [illegible] الرجل [illegible] [illegible] تضف [illegible]

نهاية المخطوطة

END